

# *inflections*

A newsletter devoted to diversity and opportunity in Eastern Europe and Eurasia, published by the Duke-UNC Center for Slavic, Eurasian, and East European Studies

Volume 4, Number 3

March 2000

## **Inside this edition of *inflections*...**

### **Page 2**

- UNC Center for Slavic, Eurasian, and East European Studies and the James A. Johnston Center for Undergraduate Excellence Spring Film Festival

### **Page 3**

- Announcing a New Scholarship Fund for the MA Program in Russian and East European Studies
- UNC Undergraduates to Study in Moscow
- The UNC Center for Slavic, Eurasian, and East European Studies welcomes Sally Molyneux and Major Chad A. McGougan

## **The Duke-UNC Slavic and East European Language Resource Center**

The Duke-UNC Center for Slavic, Eurasian, and East European Studies has recently begun collaborating on an exciting new joint project- a Slavic and East European Language Resource Center (SEELRC)- funded by a grant from Title VI of the U.S. Department of Education. SEELRC represents a unique vision for a Language Resource Center (LRC) in that its efforts focus on meeting the needs of instructors and students of the languages of our world region.

The cardinal purpose of SEELRC will be to improve the national capacity to teach and learn Slavic and East European Languages through a variety of projects, including teacher training, research, material and technology development, and the establishment of a sophisticated, easily accessible information and dissemination network.

The strategy of the proposed plan is

to exploit the existing linguistic similarities of Eastern Europe and Eurasia to address the peculiar needs of this region, particularly as they relate to the enhancement of curricula in the U.S. The languages of our region have traditionally been underrepresented in the development of teaching materials, and technological support for the development of computerized materials has been almost entirely lacking. We aim to close this gap and to facilitate the training of experts of Eastern Europe and Eurasia.

We are proud to boast of a National Policy Committee comprised of the finest linguists in the field nationwide, two co-directors- Edna Andrews and Laura Janda- both prominent researchers in the field of Slavic linguistics, and a Local Steering Committee which draws upon nationally-recognized leaders in linguistics and in the implementation of technology in language pedagogy. Ours is a coherent, concrete plan to pull together the combined strengths of Slavic and East European language teaching and to support the professional development of instructors of our languages as well as the acquisition of these languages by students.

ଓଡ଼ିଆଓଡ଼ିଆଓଡ଼ିଆଓଡ଼ିଆଓଡ଼ିଆଓଡ଼ିଆଓଡ଼ିଆ  
**Film Festival**

The University of North Carolina at Chapel Hill Center for Slavic, Eurasian, and East European Studies and James A. Johnston Center for Undergraduate Excellence present a festival of documentary and feature films on "Ten Years Since the Collapse of Communism in Eastern Europe."

All films will be shown in Graham Memorial, room 039, starting at 7 pm. Admission is free.

**March 8:** *After the Velvet Revolution.* (Documentary)

Produced by Tom Weidlinger for PBS Broadcast. A first-hand look at the impact of democracy on the people of Czechoslovakia after the fall of Communism in 1989. The film follows the experiences of five different families and individuals, each of whom first talks about their lives under Communism and what they dreamed would happen in a new democracy. The film then looks at the unfolding of their new lives. Those featured include a family in South Bohemia that reclaims its land and farm; a former underground rock and roll star who becomes a member of parliament; a woman who lived under threat of arrest for her work on a banned newspaper; an unemployed Slovakian who campaigned after the revolution against dividing the nation; and a former student leader of the revolution who is now dedicated to publishing a small literary magazine.

**March 29:** *The Pigs.* (Feature)

Written and directed by Wladyslaw Pasikowski. Produced by Juliusz Machulski. ZEBRA Film Studio production, 1992. In Polish with English subtitles.

Two former Communist secret police agents are trying to find their place in the changing political scene in Poland. One is offered to join a gang involved in drug trade, the other becomes an officer in a police criminal unit.

**April 5:** *Lamerica.* (Feature)

Directed by Gianni Amelio (Italy), 1995. In Italian with English subtitles. Set in the wake of Albania's emancipation from communism and detailing the manner in which fate links up a young, arrogant Italian capitalist and the

just-liberated political prisoner he is attempting to exploit. A politically savvy account of how the downtrodden go from one kind of exploitation to another as political systems change.

**April 12:** *After the Revolution.* (Feature)

Directed by Andras Szirtes, Hungary, 1990. Hungarian dialog with English subtitles.

This experimental, tongue-in-cheek film is an essay on the meaning of Communist revolution. The hero is a middle-aged writer who ekes out an existence with his cat in a small apartment. Pseudo-documentary passages alternate with scenes perceived through the cat's eyes.

**April 19:** *Underground.* (Feature)

Directed by Emir Kusturica. International production. Serbian and German with English subtitles. Winner of the Palme d'Or at the 1995 Cannes Film Festival.

Widely considered to be his masterpiece, this one-of-a-kind epic from Emir Kusturica portrays the downfall of Yugoslavia in a unique blend of satire and heartfelt sentiment, shifting from moments of great humor to reflective sadness and emerging as a celebration of sorts. The story follows two friends who reinvent their personal and political existences to the point of absurdity as they witness the massive changes their country goes through from World War II to its violent division and civil war.

**April 26:** *Bolshe Vita.* (Feature)

Directed by Ibolya Fekete, Hungary, 1996. Hungarian and Russian with English subtitles.

This acclaimed, multiple-award-winning film centers around a group of young people who meet in a rock pub in Budapest in the summer of 1989 during Hungary's fleeting celebration of Communism's fall. This Pynchonesque crew includes two goofy Russian musicians, an engineer who has been reduced to selling kitchen knives, and two girlfriends, English and American, in search of action. After the fun and romance, they must move on, as the Mafia and the onset of new nationalist chaos closes in.

ଓଡ଼ିଆଓଡ଼ିଆଓଡ଼ିଆଓଡ଼ିଆଓଡ଼ିଆଓଡ଼ିଆଓଡ଼ିଆ

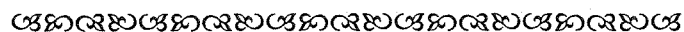
## Announcing a New Scholarship Fund

In Fall 1999 the new Master of Arts Program in Russian/East European Studies admitted its first cohort of students. For Fall 2000 we have recommended admission for an outstanding group of applicants and hope that we have a high acceptance rate. As a commitment to the on-going development of a high caliber MA program, we are initiating a Scholarship Fund to provide support for our MA students. We would like to encourage our Friends to contribute to the new Scholarship Fund.

Contributions should be designated for the Russian/East European Masters Program and sent to:

Arts and Sciences Foundation  
CB# 6115  
134 East Franklin Street  
Chapel Hill, NC 27599-6115

If you have any questions or would like further information please contact Raymond Farrow, Development Director at International Studies at (919) 962-6865, or email at [raymond\\_farrow@unc.edu](mailto:raymond_farrow@unc.edu).

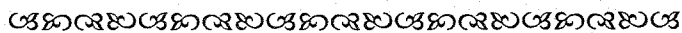


## UNC Undergrads to Study in Moscow

Twelve undergraduates from Professor Timothy McKeown's course in international organizations will spend their spring break in Moscow, studying at the prestigious Moscow State Institute of International Relations. The Institute has long served as the training institution for the Russian Foreign Ministry, and has also provided high quality language training to Russian and foreign students. UNC students will take classes in English from Russian professors. The topics will cover Russian views on international peacekeeping; the operation of international aid programs in the area of the former Soviet Union; Russian twentieth century history. Most of the students will also take a week of intensive training in the Russian language.

Students will stay in Russian dormitories, and have a chance to meet and interact with Russian students. A series of outings to sample the cultural offerings of Moscow is also planned. The Moscow State Institute of International Relations and UNC have been developing an

exchange relationship in recent years. While a number of individual Russian students and faculty members from the Institute have visited UNC and studied here, this is the first time that a sizeable group from either school has traveled to the partner campus for instruction.



## Welcome!

The UNC Center for Slavic, Eurasian, and East European Studies is pleased to welcome Sally Molyneux, our new Department Manager, and Major Chad A. McGougan, a new addition to the Center's MA program in Russian and East European Studies.

## Major Chad A. McGougan

Major Chad A. McGougan graduated from the United States Military Academy at West Point in May of 1989. Commissioned a Second Lieutenant in the U.S. Army Armor Corps, he attended the Army Officers Basic Course at Fort Knox, KY, and later completed the U.S. Army Ranger School. His first unit assignment was to 2<sup>nd</sup> Battalion, 67<sup>th</sup> Armored Regiment in Friedberg, Germany, where he commanded 1<sup>st</sup> Platoon, C Company to include service during Operation Desert Storm. Selected for Captain in 1993, Chad returned to Fort Knox to complete the Armor Officers Advanced Course and the Cavalry Leaders Course. In 1997, Chad entered the Eurasian Foreign Area Officer Program and studied Russian language at the Defense Language Institute, immediately followed by training at the George C. Marshall European Center for Security Studies. During the 18 month period, he served for four months as the Deputy Team Chief of the Military Liaison Team in Moldova. Chad was promoted to Major on March 1, 2000. He is married to Clarissa McGougan and has a 16-month-old daughter, Ava.

## Sally Molyneux

Sally grew up in New Mexico and lived for many years in Phoenix, AZ, before coming to Chapel Hill to attend graduate school. She graduated with a Ph.D. in Musicology from UNC in 1994 and directs a large church choir in Cary. She is taking this choir on a concert tour to Germany in May of 2001. Sally has worked at UNC before, first in the Business School with the MBA Enterprise Corps and later in the School of Education with the Teaching Fellows Program. Most recently she worked in the Central Office of the Chapel Hill-Carrboro Public School system in the Testing Division. When not working at either of her two jobs, Sally enjoys cooking, reading,

ශ්‍රී ලංකා ශ්‍රී ලංකා ශ්‍රී ලංකා ශ්‍රී ලංකා ශ්‍රී ලංකා ශ්‍රී

The next edition of *inflections* will be devoted to the recent activities and publications of the associated faculty of the the joint Duke-UNC Center for Slavic, Eurasian, and

Anyone wishing to have their recent publications cited in the upcoming edition of *inflections* should email their contributions to the managing editor:

ಆನಂದನುಆನಂದನುಆನಂದನುಆನಂದನುಆನಂದನುಆನಂದನು

UNC at Chapel Hill Center  
223 E. Franklin St. CB# 5125  
Chapel Hill, NC 27599-5125  
<http://www.unc.edu/depts/slavic>

tel: (919) 962-0901  
fax: (919) 962-2494  
email: [slavic@email.unc.edu](mailto:slavic@email.unc.edu)

tel: (919) 660-3157  
fax: (919) 660-3188

Duke University and the University of North Carolina at Chapel Hill are Equal Opportunity and Affirmative Action Institutions. This publication was produced without the use of State Funds. *inflections* is a quarterly publication of the Joint Duke-UNC Center for Slavic, Eurasian and East European Studies. Editor: Laura A. Janda; Associate Editor: Nicolae Harsanyi; Managing Editor: Brandt E. Westberg.

Center for Slavic, Eurasian and East European Studies  
223 E. Franklin Street  
Campus Box 5125  
UNC-Chapel Hill  
Chapel Hill, NC 27599-5125